

DUNEDIN
CONSORT

Susanne

Élisabeth Jacquet de la Guerre

v1.0

© 2023 Dunedin Consort. This edition is licensed under a Creative Commons AttributionShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Please direct any enquiries or corrections to info@dunedin-consort.org.uk

Susanne

Cinquième cantate à voix seule (Livre I)

Élisabeth Jacquet de la Guerre

1. Récit

S
B-C

Contre la saison trop ar - den - te Su - sanne, d'une eau claire empruntoit la fraî-
cheur Et cachez pour la voir, deux Vieillards qu'elle en - chant - te
D'un re - gard at - ten-
- tif irritoient leur ar - deur.

6 # 6 # 6 ♭ 5 ♭ # ♭ # 6 6# ♭ 6 6 ♭ 6 #4/3 # 6 4# 2# 6 ♭ 4 # #

2. Air



S
B-C

In - dis - cret - te Jeu -

6 6 6 6 6 6

7

- nes - se, Qui sui - vez les_ A - mours, In - dis - cret - te Jeu -

6 6 6 6 6 6#

13

- nes - se, Qui sui - vez les_ A - mours, Ne cro - yez pas que la vieil - les - se, Contre -

6# 6 6 6 6 6 6

20

- eux vous garde au - cun se - cours. In - dis - cret - te Jeu -

6 6 4 3 6 3 6 6

26

- nes - se, Qui sui - vez les_ A - mours, Ne cro - yez pas que la vieil -

6 6 3 6 5 6

33

- les - se, Contre - eux vous garde au - cun se - cours. Ne cro - yez pas

6 6# 6 6# 6 6# 6 # 5

40

que la vieillesse, Contre-eux vous garde aucun secours. In-dis-

6 6 7 # 6 5 7 4 # 4# 4# #

47

-cette Jeunesse, Qui suivez les Amours, Ne croyez

6 6 6# 5 6 # 4 5

54

pas que la vieillesse, Contre-eux vous garde aucun secours.

4 5 4 # 6# 4 # 5 6# 6 6

61

Ne croyez pas, Ne croyez pas que la vieillesse, Contre-eux vous garde

7# # 6 5 # # # 4 6# 6

68

Fin

aucun secours.

6# # 4 6 4 6# 4 6# 6 6

75

Celui qu'Amour entraîne, Dans son jeu ne prin-

6 6 6 6 6 5 4 6# # 6 5 4

83

temps, Traî - ne tou - jours la chaî - - - - -

— ♭ — ♭ 6 ♭ 6 6# # 6 ♭ 6

90

- - - - - ne, Jus - qu'à ses derniers ans.

♭ 6 4/3 6 ♭ 7 4 # 6

97

Ce - luy qu'A mour en - traî

6 6 # ♭ 6/5 4 # ♭ 6 6 6 — 6 ♭ —

104

ne, Dans son jeu - ne prin - temps Traî - ne tou - jours sa

♭ — ♭ 6 6# ♭ ♭ — 6 6 # ♭

112

chaî - - - - - ne, Jus - qu'à ses der - niers

— 5 — 6# — 6 — 6 6# 4

118

ans. In - dis

6 ♭ # 6 # — # — 6# ♭ 6#

D.S.

3. Récit

S
B-C

Les beau - tez de Su - sanne a - ni - ment leur au -

4 6 6 4 6 4

2

-da - ce, Ces o - di - eux A - mants osent se dé - cou -

4 6 4 7 6

4

-vrir, Leur amour, joint à la me - na - ce, Veut l'ef - fra - yer ou la't - ten - drir.

6 6 4 4 #

4. Air

S
B-C

Ce-

6 6 ♭ # 6 6 ♭ # 6 6/5 4 # ♭

7

-dez, il faut vous re - dre, Ce dez, il faut vous ren - dre, A nos ar - dents de sirs,

♭ # 6 6 ♭ # 6 ♭ 5 ♭ 6 ♭ #

13

pour - rez - vous vous dé - fen - dre, Pour - rez - vous vous dé - fen - dre, Des

6 4# 2 # 6 5 ♭ 6 7 # ♭

17

plus char - mants plai - sirs. Ce - dez, il faut vous

5 ♭ 4 # # # 6 6 ♭ # ♭ #

22

ren - dre, Ce dez_ il faut vous ren - dre, A nos ar - dets de sirs,

6 ♭ # ♭ 6 4 3 # 6 ♭ 6 6 4 3 # 6

27

Pour - rez - vous vous dé - fen - dre, Pour - rez - vous vous dé - fen - dre Des

6 # ♭ ♭ 7 ♭ 7

Fin

31
 plus char - mants plai - sirs. Des plus char - mants plai - sirs.

6 7/5 4 # ♭ 6 6 7 ♭ 4 # ♭ # 6 6

36
 Sou - la - gex nô - tre pei - ne, Sou - la - gez nô - tre pei - ne, Ou dés ce mê - me

♭ # ♭ # 6 6 ♭ 6# 6 ♭ 5 ♭ ♭ ♭

42
 jour, Re - dout - ez u - ne hai - ne, E gale aaaaà nôtre a - mour.

6 ♭ 6# ♭ # 6 5 ♭ 4 # ♭

47
 Sou - la - gex nô - tre pei - ne, Sou - la - gez nô - tre pei - ne, Ou

6 6 ♭ ♭ ♭ 6 ♭ ♭ ♭ ♭ 6

53
 dés ce mê - me jour, Re - dout - ez u - ne hai - ne, Re - dout - ez u - ne

6 ♭ 6 ♭ ♭ ♭ 5 ♭

57
 hai - - ne, E - gale a nôtre a - mour, E - gale - à - nôtre a - mour.

♭ ♭ 7 ♭ 6# 4 ♭ ♭ ♭ 6/5 ♭ ♭

5. Récit

S
B-C

Ils doivent l'accuser d'une ar - deur cri - mi nel - le, Que la Loy punit de la

6 7 5# 4 6# # 6 6#

3

mort; Pour vaincre sa ver - tu re - bel - le, C'est de ce piege a - droit que se sert leur trans - port,

6 # 6# # 4 6# 5 6 4 #

6

In - hu - mains, est-ce ain - si que vous pré - ten - dez

6 # 6 6 6 5

8

plai - re? Su - san - ne, quel pe - ril! Helas qu'al - lez - vous faire?

4 4 4 6 4 3 # 5# # 6

11

Vous rendrez- vous à leur corroux, Vous rendrez- vous à leur corroux,

6 6# 4 6 6# 4

13

Pour éviter la mort, La me - ri - ter - ez - vous?

5 6 6 6 5 4 6 4 3 6 4 # 4

6. Récit mesuré

S
B-C

Non, Non,

6 6 6 7 # 6 4 # 6 6

6/4/3

7

dit l'He - ro - ï - ne cons - tan - - te, Vous pou - vez me faire pe - rir;

#6 6 6 6 6 6 4 7

6/4# 2 5 4

11

Mais s'il me faut mou - rir, Je mourray du moins,

6 6# 6 7 # 6 6# 6

4# 5 4

16

Je mour - ray du moins in - no - cen - - te. Mais,

5 # 6 6 6/4 # 6

21

Mais s'il me faut mou - rir,

7 7 6 6# 5 6# 4#

4#

26

Je mour - ray du moins, Je mour - ray du moins in - no - cen - - te.

6 5 6 6 6# 6# 6 6 6/4 # 6

7. Air

S

B-C

6 9 6 9 6

3

Que la même ar - deur mou a -

9 5 9 5# 6# 4 #

5

-ni - me, Un cœur in - no - cent ne craint rien; Que la même ar - deur nous a -

6

7

-ni - me, Un cœur in - no - cent ne craint rien; Un cœur, Un cœur in - no - cent ne craint

6# 6 6 6# 6 #

9

rien; Que la même ar - deur nous a ni - me, Que la même ar - deur nous a -

6 #

11

-ni - me, Un cœur in - no - cent ne craint rien, Un cœur in - no - cent ne craint rien;

6 # # # 6

13

Que la même ar - deur, Que la même ar - deur nous a i - me, Un cœur in - no - cent ne craint

Chord symbols: ♭, ♭, 6, ♭, 6, 6, #, 6#, ♭

15

rien; Un cœur in - no - cent ne craint rien; Un cœur, un cœur in - no - cent ne craint

Chord symbols: #, 6/4, 7, 6/5, #, 6, 6/4/3, 6, 6/5, 4, #

17

Fin

rien. Non, non, pour luy le jour n'est un

Chord symbols: ♭, 6, ♭, 4, #, ♭, 6, 4, ♭, 6, 7, ♭, 6, ♭

20

bien Que quand il en jou - it sans crime, Que quand il en jou - it

Chord symbols: #, 6/4, 6/4#, 6, 6#, ♭, 5, ♭, #, 6/4/3, 5

23

sans cri - me, Non, non, non, pour luy le jour n'est un

Chord symbols: 9, 6, 6, 6/4, #, ♭, ♭, 6, 4, #, ♭, 6, #, ♭, 6, 6, 6, 6, ♭

27

bien, Que quand il en jou - it sans crime. Que quand il en jou - it

Chord symbols: #, 6/4, 6#, 6, 5, ♭, #, 6/4, 6, 6, 5

30

+

sans cri - me.

D.S.

9 6 6 6 7
5 4 #

h h h h